

## Fiche

### 1. Cristóbal Colón

- Nace en Génova<sup>(1)</sup>, en Italia, hacia 1450, en una familia de comerciantes. Es culto<sup>(2)</sup>, ha leído muchos relatos de viajeros y trabajado con cartógrafos. Hace también varios viajes como comerciante. Como los científicos de su época, sabe que la Tierra es redonda<sup>(3)</sup>, lo que le permite imaginar una nueva ruta para ir a las Indias (Asia) pasando por el Oeste<sup>(4)</sup>.
- El nombre de Cristóbal Colón en italiano es *Cristoforo Colombo*.

### 2. El viaje hacia el Oeste

#### 1. 1. El proyecto

- Cristóbal Colón propone sin éxito su proyecto<sup>(5)</sup> al Rey de Portugal, al Rey de Francia y al Rey de Inglaterra. Al cabo de varios años, en 1492, termina por convencer a los Reyes Católicos (Isabel de Castilla y Fernando de Aragón) de que apoyen su plan<sup>(6)</sup>.
- La hipótesis de Colón se basaba en cálculos falsos sobre la circunferencia de la tierra, ya que suponía que era más pequeña de lo que es realmente<sup>(7)</sup>.

#### 1. 2. El viaje

- Realiza cuatro viajes a América. **Su primera expedición parte el 3 de agosto de 1492** desde el puerto de Palos de la Frontera (Huelva) con tres barcos : dos carabelas, la *Pinta* y la *Niña* y una «nao» (nave más grande), la *Santa María*. Su tripulación<sup>(8)</sup> consta de 90 hombres.
- **Llega a Guanahaní** (hoy San Salvador en las Islas Bahamas) **el 12 de octubre de 1492** y descubre también en este primer viaje la isla de *La Española* (Santo Domingo) y la isla de *Cuba*.
- La fiesta nacional de España se celebra cada año el día 12 de octubre, fecha del descubrimiento de América por Cristóbal Colón, en nombre de los Reyes de España. Esta fiesta se conoce también bajo el nombre de «Día de la Hispanidad».

### 3. Plantas del Nuevo Mundo

- Los primeros descubridores y luego los conquistadores buscaban oro y especias. Explotaron las riquezas y la mano de obra del nuevo continente, y los españoles en los siglos siguientes trajeron oro y plata desde las minas de las «Indias».
- Pero descubrieron también plantas que se llevaron a Europa<sup>(9)</sup> : el maíz<sup>(10)</sup>, las judías<sup>(11)</sup>, el tabaco<sup>(12)</sup>, el tomate<sup>(13)</sup>, la piña<sup>(14)</sup>, el aguacate<sup>(15)</sup>, la patata<sup>(16)</sup>, el calabacín<sup>(17)</sup>, el cacao<sup>(18)</sup>, la vainilla<sup>(19)</sup>, etc.

### 4. Plantas y animales introducidos en América

- Los españoles introdujeron en América plantas y animales que no se conocían en este continente. En realidad, estas especies fueron más numerosas que las que se habían exportado a Europa. (Les espagnols introduisirent en Amérique des plantes et des animaux inconnus sur ce continent. En fait, ces espèces furent plus nombreuses que celles que l'on avait exportées en Europe).
- **Plantas** : la caña de azúcar<sup>(20)</sup>, la vid<sup>(21)</sup> (uva), el olivo<sup>(22)</sup> (aceitunas), el trigo<sup>(23)</sup>, el arroz<sup>(24)</sup>, el café, la higuera<sup>(25)</sup> (higos), la coliflor<sup>(26)</sup>, el melón<sup>(27)</sup>, los cítricos<sup>(28)</sup>, la manzana<sup>(29)</sup>, el plátano<sup>(30)</sup>, etc.
- **Animales** : el caballo<sup>(31)</sup>, la vaca<sup>(32)</sup>, el burro<sup>(33)</sup>, el cerdo<sup>(34)</sup>, la cabra<sup>(35)</sup>, el gato doméstico<sup>(36)</sup>, etc.
- Algunas frutas y verduras tienen nombres diferentes en España y en Hispanoamérica : la patata se llama «papa», la fresa «frutilla», el plátano «banana», el melocotón «durazno», etc.

(1)Gênes  
(2)cultivé  
(3)il sait que la Terre est ronde  
(4)une nouvelle route maritime pour aller aux Indes - l'Asie - en passant par l'ouest  
(5)il propose son projet sans succès  
(6)de soutenir son plan  
(7)L'hypothèse de Colomb était basée sur des calculs erronés sur la circonférence de la terre car il croyait qu'elle était plus petite qu'en réalité.  
(8)l'équipage  
(9)ils découvrirent des plantes qu'ils emportèrent en Europe  
(10)le maïs

- (1)les haricots
- (12)le tabac
- (13)la tomate
- (14)l'anas
- (15)l'avocat
- (16)la pomme de terre
- (17)la courgette
- (18)le cacao
- (19)la vanille
- (20)la canne à sucre
- (21)la vigne
- (22)l'olivier
- (23)le blé
- (24)le riz
- (25)le figuier
- (26)le chou-fleur
- (27)le melon
- (28)les agrumes
- (29)la pomme
- (30)la banane
- (31)le cheval
- (32)la vache
- (33)l'âne
- (34)le cochon
- (35)la chèvre
- (36)le chat domestique